
締め切り

登録締め切り—2011年4月26日

提出締め切り—2011年5月16日

ブエノスアイレス、ベルリン、モンリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテイエヌ、グラーツの10都市は、デザイン都市についてより多くの方々に知っていただき、また私たち自身もデザイン都市として、デザインをすることの重要性の認識を深めるために、デザイナーの方々を対象としたポスターデザイン・コンペティションを開催します。

一般的なコンペティションの概要とルールに基づき、各都市は対象者への募集の告知と、グランプリを含む最終選考10作品を選出するための5人の専門的な審査員の手配、グランプリ受賞者への2,000 USDの授与、ベルリンを含む10都市の宣伝と紹介、そして少なくとも2週間、著名な公の会場で100の受賞ポスターを展示する責を負います。

コンペ開催の背景

ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワーク (UCCN) は、2004年10月に創設されました。UCCNは、都市の創造性を高め、文化の多様性を促進するユネスコの取り組みに賛同し、文化的、社会的、経済的発展のために経験やアイデア、事例を共有したいと考えている都市を結びつ

けるものです。

現在、デザイン都市として、ユネスコ・クリエイティブ・シティーズ・ネットワークに認定されている都市は、ブエノスアイレス、ベルリン、モンリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテイエヌ、グラーツの10都市です。

本コンペティションは、モンリオールを拠点に活動するシッド・リー社のアイデアによるものです。シッド・リー社は、モンリオールのユネスコ・デザイン都市認定を記念して、2006年に社内でポスターデザイン・コンペティションを開催し、その後「クリエイティブ・ベルリン（主にベルリンで活動するデザイナーのためのネットワーク）」に対して、同様の提案を行い、コンペティションが開催されました。このモンリオールとベルリンでの新たな取組みの成功を契機に、すべてのユネスコ・デザイン都市が、共にポスターデザイン・コンペティションを開催し、各都市で受賞作品を合同展示することとなりました。

このUCCNの枠組みの中で開催されるコンペティションは、10デザイン都市による初の共同プロジェクトとなります。

コンペティションの概要は、「クリエイティブ・ベルリン」の「CODE」というプロジェクトを大きくベースにしています。「CODE」とは、ベルリンを拠点に活動する® RUDDIGKEIT CORPORATE IDEAS社のRABAN RUDDIGKEIT氏が考案した

造語です。

「CODE」とは、CITY OF DESIGN (デザイン都市)を表し、また、個々の UNESCO DESIGN CITY が持つ独自のコード (記号/シンボル) も表しています。

主催者

ポスターデザインを募集する都市は、ブエノスアイレス、ベルリン、モントリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテティエンヌ、グラーツです。

テーマ

デザイナーや、創造的・文化的な活動をしている人々が生み出すものは、私たちの都市のアイデンティティをかたちづくりします。このコンペティションの目的は、ブエノスアイレス、ベルリン、モントリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテティエンヌ、グラーツそれぞれの都市が持つ、独自に「つくりあげてきたもの」、「ついているもの」、あるいは将来、「つくりあげるもの」のイメージを創出することにあります。

すべての都市は、固有のビジュアル・アイデンティティ、即ち、個性的な CODE を持っています。

このコンペティションにおいて、「各都市は、どのような CODE によって定義されるのか?」、「ブエノスアイレス、ベルリン、モントリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテティエンヌ、グラーツに対し、あなたが抱く

イメージとは?」を探ります。

ブエノスアイレス、ベルリン、モントリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテティエンヌにおいて、すでにこのコンペティションは企画されていました。グラーツがデザイン都市に加入した折に、同じく CODE コンペティションへも招待されました。私たちは、このポスターデザイン・コンペティションを通して、世界中のクリエイティブな人々と共に、それぞれのデザイン都市 (ブエノスアイレス、ベルリン、モントリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテティエンヌ、グラーツ) の中にあるシンボル、かたち、色、ストーリーといったものを描き出したと考えます。

応募資格

10 デザイン都市:ブエノスアイレス、ベルリン、モントリオール、名古屋、神戸、深圳、上海、ソウル、サンテティエンヌ、グラーツのうちのいずれかの都市で活動するグラフィックデザイナー、イラストレーター、写真家、アーティスト (学生・アマチュアの応募も可能) を対象にしています。

グラーツ出身のデザイナーは、グラーツへの作品応募が勧められます。

賞と表彰

- 各都市では、5人の審査委員 (当該都市から4名と他のデザイン都市から1名で構成) が、

10の入賞作品を選ぶとともに、その中からグランプリ受賞作品を1点選びます。

- ・ 10 デザイン都市から集められた 100 点の入賞作品（10 グランプリ受賞作品を含む）は、各都市で、それぞれ、少なくとも 2 週間展示され、広く世界に発信されます。
- ・ 100点の入賞作品とその作者は、各参加都市のウェブサイトで、2011年9月から2011年末まで掲載・紹介されます。
- ・ 各都市のグランプリ受賞者には、他に以下のものが授与されます。

賞金 200,000 円 (USD2,000)

ユネスコメダル

グラーツ審査員

- ・ **Severin Filek**
designaustria, Austria
- ・ **Josyanne Franc**
Cité du design St. Etienne, France
- ・ **Mike Fuisz**
moodley grand identity, Austria
- ・ **Bernd Maier**
Rubukon, Austria
- ・ **Catherine Rollier**
FH Joanneum, Degree Programme
information Design, Austria

登録締め切り

2011年4月26日

- ・ コンペへの参加、登録、出品は無料です。
- ・ 10 デザイン都市の方であれば、誰でも参加できます。
- ・ いかなる場合においても、**オンライン登録を必須**とします。e-mailにて**2011年4月26日、午後5時（現地時間）**までに登録を完了してください。(office@cis.at)
- ・ 登録者には、各都市の主催者より、16桁の登録番号を含む**受付確認のメール**をお送りします。
- ・ 審査の匿名性を確保するために、応募作品を提出する際は、**登録番号を電子ファイルの名前として必ず使用**してください。(例：grz0805061253849.pdf)
- ・ いずれの都市においても、1人あたりの応募作品数に制限はありません。但し、**応募作品毎に英文にて個別に氏名、住所、e-mail アドレス、電話番号（日中連絡用）**を記載した e-mail で登録してください。

質問締め切り

2011年5月2日

- ・ 質問については主催者に、**午後5時（現地時間）**までに提出してください。
- ・ 質問とそれに対する回答は、漸次、ウェブサイト（www.cis.at）に掲載されます。

提出締め切り

2011年5月16日

- ・ 応募作品を主催者に、正午（現地時間）までに電子媒体で提出してください。
- ・ 締め切り後の提出については、審査対象となりません。

応募要項

- ・ ポスターサイズ：A1 フォーマット (W:594 x H:841 mm / W:23.4 x H:33.1 in.)
- ・ ファイル形式：高画質の JPEG (8 以上)
解像度：72dpi (1684 x 2384 pixels)
ファイルサイズ：5MB 以下
- ・ 提出画像は、審査においてのみ使用します。
入賞作品については、高解像度のデータを再提出していただきます。(展示用に A1 ポスターとして印刷したり、関連出版物、報道等に用いたりするために必要となります。)
- ・ 応募作品は匿名で提出してください。応募者の名前や、その他本人と特定できるものを作品に入れてはいけません。
- ・ 応募作品提出時に、事前に受け取った登録番号を電子ファイルの名前として使用してください。(例：grz0805061253849.pdf)
- ・ 応募作品ファイルは、FTP へのアップロード（応募登録後に手順が示されます）もしくは主催者の e-mail アドレス（コンタクトをご覧ください）へ提出していただきます。

応募作品は、ポスターの形式をとってはいますが、デザインのコンセプトは、様々なメディアに対応する可能性も含んでください(例えば、T-シャツ、バッグ、ボタン、ウェブサイト、スクリーンセーパー等)。各都市は、そうした機会があれば、作者と連携して異なったメディアへの対応に取り組みます。

コンタクト

Creative Industries Styria GmbH
Barbara Tscherne
Marienplatz 1, A-8020 Graz
T: +43 316 890 598 19
E: office@cis.at

審査プロセスと審査基準

- ・ 審査は、2011年5月23日までに行われます。
- ・ 審査委員のリストは、各都市で確定し、最終決定後に参加登録者へ提示されます。
- ・ コンペティションの必要条件を満たした応募作品は、審査委員により匿名で審査されます。
- ・ 入賞作品は、10 デザイン都市で、2011年5月31日までに発表されます。

各都市の審査は、各審査員によって以下の基準に基づいて行われます：

- ・ 当コンペティションの趣旨に沿っているか。
- ・ 当コンペティションのテーマを描写、表現、提示することにおいて、独創性や創造性が発揮できているか。
- ・ コンセプトと実際のデザイン、レイアウト、

表現力を通して「良いデザイン」を表現できているか。

- ・ 全体または部分的に、他のメディア（T-シャツ、バッグ、ボタン、スクリーンセイバー等）への応用や形態への適応可能性を持つか。

著作権と権利放棄

- ・ 応募作品は、オリジナルに限ります。
- ・ 作品のデザインは、著作権を侵害しないものである限り、写真、イラスト、コラージュ、タイポグラフィー等のような形態でも用いることができます。
- ・ 応募者は、応募に伴い、第三者が応募者の作品が著作権侵害、あるいは、著作権に違反するものであると申し立てた場合、当コンペティション主催者、審査員及びスポンサーに損失を与えないことに同意するものとします。
- ・ 提出されたポスターデザインの知的所有権（著作権と著作者人格権）は、応募者に帰属します。
- ・ 応募者は、作品を提出した時点で、そのポスターデザインが、当コンペティションに関する展示や出版物、ウェブサイト上で使用されることに同意しているものとします。
- ・ 提出されたデザインが、販売を目的とした T-シャツ、バッグ、ボタン、あるいは、スクリーンセイバー等として用いられることになった場合、コンペ主催者、及びその代理人は、当該応募者のクライアントとして、応募者と連携し、その著作権を尊重するとともに適切な契約のもと実施するものとします。

展示日程

終了済みのコンペティションについては、すでに以下の会場で展示が行われました：

- ・ 上海
6th International Creative Industry Week | SVA Creative Industry Park
巡回展示 | 10 の Expo 巡回会場を含む、20 の Creative Industry Park
- ・ 名古屋
NAGOYA DESIGN WEEK | デザイン・ギャラリー（国際デザインセンター）、都市周辺
- ・ 神戸
「KOBE デザインの日」記念イベント | KIITO（デザイン・クリエイティブセンター-KOBE）
- ・ ブエノスアイレス
ブエノスアイレス・インターナショナル・デザイン・フェスティバル | メトロポリタン・デザインセンター
- ・ ベルリン
クリエイト・ベルリン・ショールーム
- ・ 深圳
The Oct Art & Design Gallery

以下の会場で、100 の受賞作品を含む展示会が開かれます：

- ・ モントリオール
2011 年 6 月 6 日～9 月 18 日
センター・ド・デザイン UQAM
- ・ サンティエヌ（未定）
- ・ グラーツ（未定）